TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN NAM ĐÔNG** **TỈNH THỪA THIÊN HUẾ**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 05/2018/HS-ST
Ngày 23 - 5 - 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NAM ĐÔNG, TỈNH THỪA THIÊN HUẾ

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hồ Minh Thược.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Văn Tuấn.

Bà Lê Thị Xuân Hương.

- Thư ký phiên tòa: Ông Phạm Thái Vũ, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Nam Đông, tỉnh Thừa Thiên Huế.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nam Đông, tỉnh Thừa Thiên Huế tham gia phiên tòa: Bà Đoàn Thị Mỹ Vân - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 5 năm 2018 tại Tòa án nhân dân huyện Nam Đông, tỉnh Thừa Thiên Huế xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 01/2018/TLST-HS ngày 10 tháng 4 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 05/2018/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 5 năm 2018 đối với các bị cáo:

Trần Văn Thủ Đ, sinh ngày 10 tháng 5 năm 1985, tại xã L, huyện N, tỉnh H; nơi cư trú: Thôn 4, xã L, huyện N, tỉnh H; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hoá (học vấn): 12/12; dân tộc: Cơ tu; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Đình N và bà Hồ Thị X; có vợ và một con; tiền án, tiền sự: Chưa; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn "Cấm đi khỏi nơi cư trú". Có mặt.

Hồ Văn D, sinh ngày 03 tháng 4 năm 1982, tại xã L, huyện N, tỉnh H; nơi cư trú: Thôn 4, xã L, huyện N, tỉnh H; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hoá (học vấn): 02/12; dân tộc: Cơ tu; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hồ Thương D1 và bà Trần Thị N; có vợ và hai con; tiền án, tiền sự: Chưa; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn "Cấm đi khỏi nơi cư trú". Có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo Trần Văn Thủ Đ:* Bà Nguyễn Thị Sương, Trợ giúp viên pháp lý, Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Thừa Thiên Huế. Có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo Hồ Văn D:* Bà Cao Thị Thương, Trợ giúp viên pháp lý, Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Thừa Thiên Huế. Có mặt.

- *Nguyên đơn dân sự:* Vườn Quốc gia M, trụ sở tại: Thị trấn P, huyện P, tỉnh H.

Đại diện theo uỷ quyền: Ông Võ Phi H, chức vụ: Phó Hạt trưởng, Hạt kiểm lâm M (Theo Giấy ủy quyền số 486/UQ-VBM ngày 30/10/2017). Có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Chị Trần Thị N1, sinh năm 1986; nơi cư trú: Thôn 4, xã L, huyện N, tỉnh H. Có mặt.

- *Người làm chứng:*

+ Anh Hồ Văn P, sinh năm 1990.

+ Anh Lê Anh T, sinh năm 1988.

+ Chị Lê Thị T, sinh năm 1984.

+ Anh Trần Văn T, sinh năm 1982.

+ Anh Nguyễn Minh Đ, sinh năm 1979.

+ Chị Trần Thị Lan T, sinh năm 1997.

+ Ông Mai Xuân T, sinh năm 1961.

+ Ông Nguyễn Văn P, sinh năm 1971.

+ Anh Trần Văn M, sinh năm 1992.

+ Ông Võ Đại C, sinh năm 1957.

+ Bà Trần Thị B, sinh năm 1973.

+ Anh Phan S, sinh năm 1992.

- *Người phiên dịch:* Chị Hồ Thị Bồng, công tác tại: Đài phát thanh và truyền hình huyện Nam Đông, tỉnh Thừa Thiên Huế.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 05 giờ 00 phút ngày 13 tháng 10 năm 2017, Trần Văn Thủ Đ, sinh năm 1985 và Hồ Văn D, sinh năm 1982 cùng trú tại thôn 4, xã L, huyện N, tỉnh H rủ nhau đi vào rừng tại Tiểu khu 413 Vườn Quốc gia Bạch Mã thuộc địa phận huyện Nam Đông, tỉnh Thừa Thiên Huế để săn bắt động vật hoang dã. Khi đi Trần Văn Thủ Đ mang theo một khẩu súng thể thao cùng một hộp đạn và một số công cụ khác phục vụ cho việc săn bắn. Đến khoảng 11giờ 00 phút ngày 14 tháng 10 năm 2017, Trần Văn Thủ Đ và Hồ Văn D phát hiện một đàn Voọc chà vá chân đỏ (Voọc chà vá chân nâu) khoảng 11 cá thể, Trần Văn Thủ Đ đã dùng súng bắn chết một con Voọc. Đến 20 giờ 30 phút cùng ngày, trong lúc Đ và D đi ra đến cửa rừng Vườn Quốc gia Bạch Mã thì bị lực lượng Kiểm lâm phát hiện, do sợ bị bắt nên Trần Văn Thủ Đ và Hồ Văn D đã bỏ chạy vào rừng để lại tại hiện trường một cá thể Voọc chà vá chân đỏ (Voọc chà vá chân nâu) và một số tang vật khác.

* Tang vật thu giữ:

- Một cá thể động vật Voọc chà vá chân đỏ (Voọc chà vá chân nâu) đã chết.

- 01 khẩu súng đã được tháo rời thành hai phần:

+ Báng súng làm bằng gỗ, màu nâu đỏ, dài 75 cm, nơi rộng nhất 13 cm, nơi hẹp nhất 3 cm, trên báng súng có 08 ốc vít làm bằng kim loại ở hai bên thân súng.

+ Nòng súng được làm bằng kim loại màu đen có đầy đủ các bộ phận: Kim hỏa, cò, thước ngắm và đầu ruồi, bên trong nòng súng có số 5688, nòng súng dài 79 cm và có đường kính 1,9 cm.

- 08 viên đạn vỏ làm bằng kim loại, đường kính 0,6 cm (đã sử dụng 02 viên dùng để bắn thực nghiệm).

- 01 balô màu xanh rằn ri (đã qua sử dụng).

- 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha, loại xe Taurus, màu sơn đen (chính), mang BKS: 75T1-3121, xe đã qua sử dụng thời gian dài.

Ngày 18/10/2017, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nam Đông đã quyết định trưng cầu giám định xác định loài cá thể động vật. Ngày 19/10/2017 Tổ giám định tư pháp Sở Nông nghiệp và phát triển nông thôn tỉnh Thừa Thiên Huế đã có Kết luận giám định với nội dung: Cá thể động vật được giám định có tên Việt Nam là: Voọc Chà vá chân đỏ (Voọc Chà vá chân nâu), tên khoa học là: Pygathrix nemaeus. Căn cứ bảng phân loại động vật quý, hiếm xác định loài động vật này thuộc nhóm IB theo Nghị định 32/2006/NĐ-CP ngày 30/3/2006 và Nghị định 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

Ngày 26/10/2017 cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Nam Đông ra quyết định xử lý vật chứng số 10/QĐXLVC bằng hình thức: Giao 01 (một) cá thể động vật có tên Việt Nam là: Vọoc Chà vá chân đỏ (Vọoc Chà vá chân nâu) đã chết, tên khoa học là: Pygathrix nemaeus cho Phòng khoa học và hợp tác quốc tế Vườn Quốc gia Bạch Mã xử lý theo quy định của pháp luật.

Ngày 30/10/2017 cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nam Đông đã trưng cầu giám định Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thừa Thiên Huế giám định súng thu được của Trần Văn Thủ Đ có phải là súng quân dụng không? Ngày 20 tháng 11 năm 2017 Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thừa Thiên Huế có kết luận: Là súng thể thao không phải súng quân dụng.

Ngày 16/12/2017 Tổ giám định tư pháp Sở Nông nghiệp và phát triển nông thôn tỉnh Thừa Thiên Huế đã có Kết luận trả lời Quyết định trưng cầu Giám định số 01/QĐ-TCGĐ của cơ quan Cảnh sát điều tra với nội dung: Tọa độ E: 0797180; N: 1785650 là tọa độ của bản đồ địa hình hệ tọa độ VN2000 múi 6^0 kinh tuyến trục 105, tương ứng với tọa độ E: 0583267; N: 1784339 của bản đồ địa chính hệ tọa độ VN2000 múi 3^0 kinh tuyến trục 107, vị trí săn bắt thuộc thửa 18 khoảnh 1 tiểu khu 413 tờ bản đồ số 2 thuộc xã Thượng Lộ, huyện Nam Đông có số phát hành giấy chứng nhận BP521708. Vị trí này là rừng đặc dụng do Vườn Quốc gia Bạch Mã quản lý.

Bản cáo trạng số 02/CT-VKS-NĐ ngày 10/4/2018 truy tố các bị cáo Trần Văn Thủ Đ và Hồ Văn D về tội: "Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ" theo điểm c, d khoản 2 Điều 190 Bộ luật hình sự năm 1999.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố các bị cáo như cáo trạng đã nêu trên và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng các điểm c, d khoản 2

Điều 190; điểm p khoản 1, khoản 2, Điều 46; Điều 47 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự 2015, xử phạt bị cáo Trần Văn Thủ Đ từ 18 tháng đến 24 tháng tù; bị cáo Hồ Văn D từ 12 tháng đến 15 tháng tù.

Về vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015 tịch thu tiêu hủy gồm:

- 01 khẩu súng đã được tháo rời thành hai phần:

+ Báng súng làm bằng gỗ, màu nâu đỏ, dài 75 cm, nơi rộng nhất 13 cm, nơi hẹp nhất 3 cm, trên báng súng có 08 ốc vít làm bằng kim loại ở hai bên thân súng.

+ Nòng súng được làm bằng kim loại màu đen có đầy đủ các bộ phận kim hỏa, cò, thước ngắm và đầu ruồi, bên trong nòng súng có số 5688, nòng súng dài 79 cm và có đường kính 1,9 cm.

- 06 viên đạn vỏ làm bằng kim loại, đường kính 0,6 cm.

- 01 balô màu xanh rằn ri (đã qua sử dụng).

Tuyên tịch thu sung quỹ ½ chiếc xe mô tô nhãn hiệu Yamaha, loại xe Taurus, màu sơn: Đen (chính), mang BKS: 75T1-3121 của Hồ Văn D.

Ý kiến bào chữa cho bị cáo Trần Văn Thủ Đ: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm p khoản 1 khoản 2 Điều 46; Điều 47; Điều 60; khoản 2 Điều 190 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015. Xử phạt bị cáo Trần Văn Thủ Đ từ 12 đến 16 tháng tù nhưng cho hưởng án treo.

Ý kiến bào chữa cho bị cáo Hồ Văn D: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm p khoản 1 khoản 2 Điều 46; Điều 47; Điều 60; điểm c, d khoản 2 Điều 190 Bộ luật hình sự năm 1999; điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015. Xử phạt bị cáo Hồ Văn D từ 10 đến 12 tháng tù nhưng cho hưởng án treo.

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn dân sự trình bày: Vì điều kiện kinh tế gia đình của các bị cáo khó khăn và mục đích săn bắt chỉ để nhằm cải thiện đời sống gia đình, mong Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo. Và không yêu cầu các bị cáo phải bồi thường.

Các bị cáo nói lời sau cùng: Các bị cáo biết hành vi săn bắn động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ là vi phạm pháp luật, mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Nam Đông, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Nam Đông, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, bị hại không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận của các bị cáo là phù hợp với lời khai của nguyên đơn dân sự, người làm chứng, biên bản thực nghiệm điều tra cùng với các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Do đó, có đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng 11 giờ 00 phút, ngày 14 tháng 10 năm 2017, tại thửa 18 khoảnh 1 tiểu khu 413, Vườn Quốc gia Bạch Mã thuộc xã Thượng Lộ, huyện Nam Đông, tỉnh Thừa Thiên Huế, Trần Văn Thủ Đ và Hồ Văn D đã có hành vi dùng súng thể thao bắn chết một cá thể Voọc Chà vá chân đỏ (Voọc Chà vá chân nâu), tên khoa học là: Pygathrix nemaeus đây là động thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ thuộc nhóm IB theo Nghị định 32/2006/NĐ-CP ngày 30/3/2006 và Nghị định 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

Bản cáo trạng số 02/CT-VKS-NĐ ngày 10/4/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nam Đông, tỉnh Thừa Thiên Huế truy tố các bị cáo Trần Văn Thủ Đ và Hồ Văn D về tội "Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ" theo điểm c, d khoản 2 Điều 190 Bộ luật hình sự năm 1999 là hoàn toàn có căn cứ pháp luật.

Hành vi của các bị cáo đã phạm xâm phạm vào các quy định của Nhà nước trong việc bảo vệ hệ cân bằng sinh thái, đa dạng sinh học của các loài động vật hoang dã, quý hiếm trong môi trường sinh thái.

Xét về vai trò của từng bị cáo, Hội đồng xét xử thấy rằng: Trần Văn Thủ Đ và Hồ Văn D đã rủ nhau đi vào Vườn Quốc gia Bạch Mã để săn bắn thú rừng, khi đi Hồ Văn D không biết Trần Văn Thủ Đ có mang theo súng thể thao cho đến khi vào rừng Trần Văn Thủ Đ mới đem súng ra, lúc đó Hồ Văn D mới biết. Khi cả hai phát hiện một đàn Voọc chà vá chân đỏ (Voọc chà vá chân nâu) Trần Văn Thủ Đ ra hiệu cho Hồ Văn D ngồi xuống, để Trần Văn Thủ Đ đuổi theo bắn. Tuy Hồ Văn D không trực tiếp bắn Voọc chà vá chân đỏ (Voọc chà vá chân nâu) nhưng Hồ Văn D có chung một ý chí nếu bắn được sẽ chia đôi để hưởng lợi chung. Vì vậy, có đủ cơ sở để kết luận Hồ Văn D là đồng phạm trong vụ án này. Tuy nhiên, bị cáo Trần Văn Thủ Đ là người chủ động tự đem súng thể thao đi, sử dụng súng không có giấy phép, khi phát hiện đàn Voọc thì chủ động đuổi theo và trực tiếp bắn nên cũng cần có biện pháp xử lý nghiêm khắc hơn.

Về khẩu súng thể thao Trần Văn Thủ Đ khai, đã nhờ một người lái xe ôm ở thành phố Huế chở về đường Nguyễn Du mua của một người đàn ông tên Thủy với giá 6.000.000 đồng. Cơ quan điều tra đã tiến hành xác minh làm rõ nhưng không đủ cơ sở để kết luận và xử lý.

Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thì: Các bị cáo không phạm vào những tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 48 Bộ luật hình sự. Quá trình điều tra cũng như tại phiên toà các bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; các bị cáo là lao động chính trong gia đình và đang nuôi con nhỏ; hoàn cảnh kinh tế gia đình khó khăn. Mặt khác các bị cáo là người dân tộc thiểu số, trình độ hiểu biết, nhận thức về mặt pháp luật còn hạn chế; gia đình của các bị cáo đều có công với cách mạng. Do đó, khi quyết định hình phạt căn cứ điểm p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; điểm c, d khoản 2 Điều 190 Bộ luật hình sự năm 1999 *(Được sửa đổi, bổ sung năm 2009)*; điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 để có hình phạt tù tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo. Tuy nhiên, do các bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự; có nơi cư trú rõ ràng; các bị cáo

được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 nên cần áp dụng thêm Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999, không cần phải cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, cũng đảm bảo tác dụng giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung cho xã hội.

[3] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn dân sự không yêu cầu các bị cáo phải bồi thường, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[4] Về vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 tịch thu, tiêu hủy gồm:

- 01 khẩu súng thể thao đã được tháo rời thành hai phần:

+ Báng súng làm bằng gỗ, màu nâu đỏ, dài 75 cm, nơi rộng nhất 13 cm, nơi hẹp nhất 3 cm, trên báng súng có 08 ốc vít làm bằng kim loại ở hai bên thân súng.

+ Nòng súng được làm bằng kim loại màu đen có đầy đủ các bộ phận kim hỏa, cò, thước ngắm và đầu ruồi, bên trong nòng súng có số 5688, nòng súng dài 79 cm và có đường kính 1,9 cm.

- 06 viên đạn vỏ làm bằng kim loại, đường kính 0,6 cm.

- 01 balô màu xanh rằn ri (đã qua sử dụng).

Riêng xe mô tô nhãn hiệu Yamaha, loại xe Taurus, màu sơn: Đen, mang BKS: 75T1-3121, do hoàn cảnh gia đình của bị cáo khó khăn và đây là phương tiện đi lại duy nhất của gia đình. Hơn nữa bị cáo là người dân tộc thiểu số, am hiểu, nhận thức về pháp luật còn hạn chế. Vì vậy, nên trả lại chiếc xe mô tô nêu trên cho bị cáo Hồ Văn D là hợp lý.

[5] Về án phí: Các bị cáo Trần Văn Thủ Đ và Hồ Văn D phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Toà án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào các điểm c, d, khoản 2, Điều 190; điểm p, khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999*(Được sửa đổi, bổ sung năm 2009)*; điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015; khoản 2 Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Toà án.

1. Tuyên bố các bị cáo Trần Văn Thủ Đ và Hồ Văn D phạm tội "Vi phạm các quy định về bảo vệ động vật thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ". Xử phạt:

Trần Văn Thủ Đ 02 năm 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Hồ Văn D 02 năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 04 năm kể từ ngày

tuyên án sơ thẩm.

Giao các bị cáo Trần Văn Thủ Đ và Hồ Văn D cho Uỷ ban nhân dân xã Thượng Long, huyện Nam Đông, tỉnh Thừa Thiên Huế giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

2. Về vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015 tịch thu, tiêu hủy gồm:

- 01 khẩu súng thể thao đã được tháo rời thành hai phần:

+ Báng súng làm bằng gỗ, màu nâu đỏ, dài 75 cm, nơi rộng nhất 13 cm, nơi hẹp nhất 3 cm, trên báng súng có 08 ốc vít làm bằng kim loại ở hai bên thân súng.

+ Nòng súng được làm bằng kim loại màu đen có đầy đủ các bộ phận kim hỏa, cò, thước ngắm và đầu ruồi, bên trong nòng súng có số 5688, nòng súng dài 79 cm và có đường kính 1,9 cm.

- 06 viên đạn vỏ làm bằng kim loại, đường kính 0,6 cm.

- 01 balô màu xanh rằn ri (đã qua sử dụng).

Trả lại cho Hồ Văn D 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha, loại xe Taurus, màu sơn: Đen, mang BKS: 75T1-3121.

3. Về án phí: Buộc bị cáo Trần Văn Thủ Đ và Hồ Văn D mỗi bị cáo phải chịu 200.000 (hai trăm ngàn) đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Các bị cáo; nguyên đơn dân sự; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

***Nơi nhận*:**
- VKSND tỉnh Thừa Thiên Huế;
- Viện kiểm nhân dân huyện Nam Đông;
- Cơ quan Điều tra CA huyện Nam Đông;
- Cơ quan THAHS CA huyện Nam Đông;
- Chi cục THADS huyện Nam Đông;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Bị hại;
- Lưu HSVA; án văn.

Hồ Minh Thược